

# Liste des Titre et Sous-titres

pour la Pellicule n° 5750

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

## 1 TITRE ILLUSTRÉ

SON ALTESSE

FILM GAUMONT - SERIE PAX

## 2 TITRE ILLUSTRÉ

Scénario de Delphi FABRICE

Réalisation de H. DESFONTAINES

## 3 TITRE ILLUSTRÉ

Son Altesse Victor-Hubert,  
Prince héritier de Vésubie

( M. Jean DEVALDE )

## 4 TITRE ILLUSTRÉ

Son compagnon de plaisirs, le  
Parisien raffiné Louis MARCELLIN.

( M. Albert COMBES )

## 5 TITRE ILLUSTRÉ

Le chambellan débonnaire qui a  
mission de veiller sur le Prince pen-  
dant ses voyages d'études.

( M. MONDOS )

## 6 L'Ambassadeur de Vésubie

M. Saint-Paul

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

7 "Mon cher Marcelin, la perspective de  
diner chez mon Ambassadeur ne m'en-  
chanté pas."

8 " Depuis un an que vous êtes à Paris,  
ce sera la première fois que vous  
irez à une réception officielle".

9 "A demain, cher ami, et merci pour  
votre aimable visite".

10 "Vous avez bien compris, Firmin ?....  
à dix heures à l'ambassade, dans le  
petit salon."

11 TITRE ILLUSTRÉ

A Paris, à l'ambassade de Vésubie...

12 - Son Excellence, l'Ambassadeur de  
Vésubie.

13 " Notre Prince serait neurasthénique,  
que cela ne m'étonnerait pas...."

14 "Quelle erreur est la vôtre!.... Mais  
hélas ! il préfère d'autres lieux de  
plaisir...."

15 " Bonjour, Majesté !... bonjour, Oncle  
austère et terrible !"

ste des Titre et Sous-titres

pour la Pellicule n°

3

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

16 " Parti... il est parti... voilà bien  
de ses fantaisies !"

17 TITRE ILLUSTRÉ

" Je vous présente Emerantine la di-  
vette des faubourgs ( Mlle LEBRUN )

18 TITRE ILLUSTRÉ

" Je vous présente Casimir le ténor  
populaire ( M. KERLY )

19 TITRE ILLUSTRÉ

" Des chanteurs, à cette heure ...  
Allez, au poste !"

20 "Titine, v'là la police ! Filons !...  
Bonsoir, M'sieurs, Dames !"

21 "Donnez-moi le bras, M'sieur !... Plus  
de danger qu'ils m'arrêtent ....

22 "Partir ? Comme ça ?... ah ! non,  
jamais. On va aller retrouver Casimir.  
Il faut qu'il vous remercie....."

23 "Ah! ça, c'est bien .... ah! ça c'est  
chic! ... t'es un frère ... on va  
tringuer ensemble !



1 Liste des Titre et Sous-titres

pour la Pellicule n° 4

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

TITRE ILLUSTRE

23 bis - "Mamz'elle Amélie, blanchisseuse,  
notre voisine de palier... On l'appelle  
Friguette."

24 " J'avais une envie folle de danser;  
je suis venue ici avec une amie".

25 "Un copain ... tout nouveau, mais tout  
bon ... Monsieur ?? Monsieur ...??  
Comment donc .... déjà ?..."

26 TITRE ILLUSTRE.

"Moi?... Je m'appelle .... Victor. Je  
suis chef de rayon aux Galeries Mont-  
martroises."

27 " A la santé de Victor ... c'brave  
Totor !"

28 "Dis donc, Totor, tu ne vois pas que  
Friguette grille d'en danser une avec  
toi ?"

9 " Pour Friguette, qui est une fille  
sérieuse, v'là un type qui ferait un  
gentil mari ... hein, Casimir ?"

TITRE ILLUSTRE

" Tu parles ! ...."

Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° 5

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

31 " Eh! garçon ... garçon... s'il vous  
plaît !..."

32 " De quoi ?... Du champagne !!! Mais,  
dis donc, Totor, ça marche alors les  
affaires aux Galeries Montmartroises."

33 - Son Altesse finit par avoir la tête  
un peu lourde.

34 "Eh ! Totor ... eh, vieux frère ...  
on fermé.... il faut s'en aller.

35 TITRE ILLUSTRÉ

"On ne peut pas le laisser rentrer  
seul : ces deux types lui feraient  
son affaire ... S'agit de savoir où il  
habite, Totor.

36 -" Je ne vois qu'une chose ... C'est  
qu'on l'emmène à la maison."

37 -" Je suis là, mes petits agneaux ! et  
j'lâche pas Totor .

38 Le lendemain matin.

39 Il ronfle.

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

40 " On le laisse dormir ! Tu nous excu-  
seras auprès de lui ... faut qu'on  
aille au travail."

41 (LETTRE)

" Je vous ai préparé à déjeuner.  
Venez me chercher à midi, à la bouti-  
que de blanchisserie qui est au bas  
de la rue".

FRIQUETTE.

42 Viendra-t-il ?

43 " Voilà ma vue ... voilà mon royaume."

44 - Comme il était loin de son royaume.  
à lui !

45 - "Nous voici là, tous deux, petite  
Friquette, et pourtant vous ne me  
connaissiez pas !"

46 - " C'est vrai ! mais personne ne m'a  
jamais plu davantage et.... ça me  
suffit !"

47 TITRE ILLUSTRÉ

" Je ne sais pas si vous êtes  
riche ou pauvre.... Ça m'est égal !  
Moi, je suis orpheline, je travaille et  
je suis contente de mon sort".



Liste des Titres et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° \_\_\_\_\_

Titre et Sous-titres français	Titre et Sous-titres
48 ( Télégramme réception)-	
SA MAJESTE FRANCOIS CHARLES DECEDEE BRUSQUEMENT. PREVEZ AVEC MENAGEMENT PRINCE HERITIER.	
49 " Mais... mais ... Monseigneur n'est pas rentré ...	
50 "Monsieur Marcelin saura peut être où se trouve son Altesse.	
51 "Heureuse ?... "	
52 " Monsieur Marcelin est en voyage... Je ne sais quand il doit revenir".	
53 "Dès son retour, vous direz à Monsieur Marcelin de venir tout de suite à l'Ambassade de Vésobie.	
54 " Mais enfin, voyons, ce n'est pas possible ! Un roi... ça ne se perd pas comme ça."	
55 <u>TITRE ILLUSTRÉ</u>	
Allo ! Allo ! ... La Préfecture de Police ?	

Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° \_\_\_\_\_

	Titre et Sous-titres français	Titre et Sous-titres
56	"Oui Monsieur, parfaitement ... la préfecture ... ici, le bureau des objets perdus !"	
57	Mais non, Monsieur, je demande le cabinet du préfet... pas le bureau des objets perdus ... Je ne réclame pas un parapluie!....	
58	Le Prince, ignorant tous ces événements, se laisse doucement vivre.	
59	" Je veux préparer une surprise à Casimir pour sa fête ! Je sors ... Vous me rejoindrez tous ce soir au restaurant Margarette."	
60	(Pneumatique)  Mon Cher Marcelin, Je traite ce soir, chez Margarette, de nouveaux amis, des gens charmants. Venez, vous me ferez grand plaisir. A table, à huit heures.  VICTOR-HUBERT.	
61	"Entrez, mon cher Marcelin !"	
62	<u>TITRE ILLUSTRÉ</u> "Sire, le Roi de Vésubie est mort, et votre peuple attend son nouveau souverain".	



Liste des Titres et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° \_\_\_\_\_

9

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

63 " Je ne permets de faire observer à  
votre Majesté qu'il n'y a pas une  
minute à perdre... Je suis averti de  
puis plusieurs jours".

64 "Mon cher Marcelin, remplacez-moi, je  
vous prie auprès de.... mes amis. Je  
vous les confie."

65 " A bientôt ... de mes nouvelles. "

66 " C'est bien ma veine ! Pour une fois  
que j'aime quelqu'un, il faut que ce  
soit un roi! ....."

67 Quelques temps après, des nouvelles...

68 (Article d'un Journal)

LES GRANDES FÊTES DU COURONNEMENT  
EN VESUBIE

De tous les coins de l'Europe, les  
trains de plaisir organisés en grand  
nombre déversent dans la capitale de  
la Vésubie une foule considérable se  
rendant aux fêtes du Couronnement de  
LL. MM. Victor-Hubert et Alice-Elisa-  
beth.

Ces fêtes vont revêtir un éclat...

69 " Ça y est ! on part en Vésubie, on  
va voir Totor !"

Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° 10

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

70 " Préparez mes malles. Je suis appelé  
auprès de Sa Majesté Victor-Hubert."

71 " Nous reprendrons plus tard cette  
question, Monsieur le Maréchal.  
(M.BARRAL)

72 " Que je suis heureux de vous voir !  
Si vous saviez quelle est mon exis-  
tence ici !"

73 " .... la Reine ?? ...."

74 TITRE ILLUSTRÉ

Sa Majesté Alice-Elisabeth, Reine  
de Vésubie. ( Mlle MADYS )

75 " Sans doute, la Reine a du charme,  
mais je la sens tellement distante...  
son éducation fut si sévère ...."

76 - La Dame d'Honneur : la Comtesse  
Elens. ( Mme H. MORET )

77 " Le Roi m'aimera-t-il jamais? "

78 " Et quel protocole ! ... Implacable ! ...  
Ainsi les repas ...."

Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° 11

Titre et Sous-titres français	Titre et Sous-titres
79 "Voilà ma vie, mon cher... Et le soir ..."	
80 "J'entends, cher ami, que vous logiez au Palais, et non à l'Hôtel."	
81 "Mais puisque je te dis que le Roi est un copain.... qu'il sera content de nous voir !...."	
82 "Et alors, voilà... nous voulons voir <del>le Roi</del> le Roi ! ...."	
83 "Allez m'attendre à l'hôtel que je vous ai indiqué et laissez-moi faire...."	
84 "Impossible de les faire assister au couronnement .... mais qu'ils viennent, le lendemain, à l'exposition des fleurs."	
85 (Carte d'invitation)	
Fêtes du Couronnement	
EXPOSITION D'HORTICULTURE au Splendide Parc	
Cérémonie d'inauguration honorée de la présence de LL. M.M. VICTOR-HUBERT et ALICE-ELISABETH	
Carte d'entrée rigoureusement personnelle.	



# Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n°12 \_\_\_\_\_

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

86 "Vive le Roi !... Vive Victor-Hubert!..."

87 "Vive la Reine !"

88 "Je suis un enfant du peuple, moi ;  
mais quand je vois un Roi, je suis  
poli : je le salue."

89 - L'attention d'un reporter à l'affût  
est éveillée ....

90 "Le Roi, lui aussi, veut vous voir."

91 "... il a son plan. Je viendrai vous  
prendre demain, à dix heures, à votre  
hôtel."

92 TITRE ILLUSTRÉ

Au journal "L'OEIL du LYNX".

93 "Tiens, tiens... Très intéressant!...  
Louis Marcelin, le grand ami du Roi,  
parlant à ces gens étranges, ne les  
quitte pas d'une semelle."

94 "Oh! ... Majesté !..."

Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° \_\_\_\_\_

13

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

95 "Majesté ? ... Non, voyons ... Victor-Hubert."

96 " Ouf ! Monsieur Marcelin, je pourrai dire que je suis allée aux eaux en Vésubie !

97 "A l'Hôtel, l'imprudent Casimir se laisse interviewer.

98 TITRE ILLUSTRÉ

Parfaitement, c'est à Paris, au faubourg, que j'ai connu le Roi."

99 "Et puis, voici Mam'zelle Friquette ..."

100 (Manchette de Journal)

L'O E I L de L Y N X

GRAND QUOTIDIEN  
POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

Administration  
296, Boulevard du Gouvernement.

101 (Article de l'Oeil de Lynx )

Parmi nos hôtes de marque, nous devons signaler un grand ténor et une brillante cantatrice. Les sports sont représentés par une ondine de la Seine dont nous avons pu admirer dans nos eaux mêmes, la virtuosité.

Liste des Titre et Sous-titres pour la Pellicule n° 14

Titre et Sous-titres français	Titre et Sous-titres
102 (Article de l'Oeil de Lynx)	
Remercions l'éminent ténor d'avoir si obligeamment évoqué devant nous les scènes d'un passé récent qui nous permettent d'affirmer que notre jeune Souverain, à l'instar d'Henri IV, sait à l'occasion se rapprocher du peuple.	
103 "Priez Monsieur Marcelin de venir tout de suite."	
104 "Soyez aussi mon ami ... faites ce que je vous demande."	
105 "C'est fini... je ne le verrai plus !"	
106 " Je sais que le Roi a de la sympathie pour vous, Mademoiselle, et j'ai désiré vous connaître."	
107 " Je vous ai tout appris, Majesté."	
108 " Il ne suffit donc pas d'aimer ... il faut savoir se faire aimer ?"	
109 " Peut-être bien que pour le Roi qui aime la gaieté, les usages d'ici, le... le ....	



Titre et Sous-titres français	Titre et Sous-titres
110 ..... le Protocole ? .....	
111 ..... tout cela doit certainement l'ennuyer."	
112 "Il ne voit donc en moi que la Reine !"	
113 "Gardez ce souvenir. Je vous souhaite beaucoup de bonheur!"	
114 C'était trop beau aussi ... Adieu... Adieu.....	
115 Comtesse, je viens d'apprendre en quelques minutes plus de choses qu'en vingt ans à vos côtés."	
116 Leurs Majestés en tête-à-tête ?? ... Où allons-nous ... où allons-nous ! ...	
117 Et dans la douceur de l'intimité, ils voyaient devant eux leur avenir d'amour.	
118 Grâce à une libéralité discrète du Roi, la Société Friquette & Cie voyait de jour en jour prospérer ses affaires.	

Liste des Titre et Sous-titres \_\_\_\_\_ pour la Pellicule n° \_\_\_\_\_

16

Titre et Sous-titres français

Titre et Sous-titres

119 Et chaque année .....

120 " Nous te souhaitons une bonne fête  
mon vieux Totor ....."

©CIL 17903

*Son Altesse*  
HIS HIGHNESS

✓ Scenario by Mr. Delphi - FABRICE  
Directed by Mr. M. H. Desfontaines.

Whilst his uncle reigned in Vesubie, the prince, Victor-Hubert, as heir to the throne, was supposed to be doing his apprenticeship to the state of king by observing in the different countries, the people and their customs, under a respectable chamberlain's guidance. Nevertheless, as soon as he arrived in Paris, His Highness disposed of his Chamberlain and chose a more subtle guide in the person of the clubman Louis Marcelin so that studies were perhaps more pleasurable than studies usually are.

During the three years he had been in Paris, the prince had not assisted at any state ceremony. That night, for the first time, he submitted to circumstances and went to a reception at the Embassy, where he did not however, remain very long. Throwing off his heavy uniform, he slipped away after the toasts and went for his usual and loved stroll on the boulevards.

Adventure awaited him there. From a couple of street singers taken unawares by the arrival of the police, a woman took his arm and whispered - "Say that I am with you and they will not arrest me." When this rescue was duly carried out, the prince was going to retire when her husband, Casimir, came up and profusely thanked the rescuer and persuaded him to have a drink to celebrate the occasion.

And we see the trio in a cafe where some dancing is going on. There they found pretty Friquette, a neighbor, Casimir would do the introduction, but whom to introduce? - "Victor, an Employee", answered the prince. Ice was soon broken, Friquette found the young man quite to her liking, danced with him, they finished up the evening by drinking champagne offered by the delighted prince. But the cafe is closing. His Highness is feeling slightly heavy and as two marauders seemed to be waiting to waylay him for his well filled pocketbook, Casimir can see but one solution, that is to take home the one who has become to them "this dear Totor" and let him have a bed..;

When he woke up, somewhat late in the morning, the prince found himself singularly at home with his new acquaintances. A sweet familiarity soon set up between himself and Friquette. How far he was from his kingdom in that atmosphere of simplicity! His one desire was to make this

SECRET



2.

life last as long as possible. One day His Highness had the whim to invite every one, including Marcelin, to a dinner in a private room of the restaurant Margarete.

They had just started when the waiter announced Marcelin, but alas! not alone, he was followed by the Chamberlain and the Ambassador. They had been looking for the prince to tell him of the sudden death of the king, his uncle, and of his accession to the throne. His Highness, greatly distressed, left pleasure for duty leaving the clubman to replace him near his new friends and to take care of Friquette.

A little later the newspapers spoke of nothing else but of the festivals in Vesubie for the new king's crowning. Special trains were organised. Friquette, Casimir and his wife had the same thought. Drawers were ransacked, every piece of money gathered up, it was decided they were going to Vesubie, they would go and see Totor.

But difficulties were many, it is not easy to come near a king! Happily Marcelin was there. Victor-Hubert ~~xxxxx~~ had called him. He needed his company. He was chilled in that cold and rigid court, where his wife, the queen, in spite of all her charm, remained to him reserved and distant. Marcelin advised the king of the arrival of his Parisian friends. An invitation card, asking them to assist at a flower exhibition was sent them as the king desired to see them, especially Friquette.

On the passing of their majesties, the cheers of Casimir were so exuberant that they attracted the attention of a reporter on the lookout for sensational news. The latter who had already seen Marcelin, the king's great friend, speaking with those strangers, followed them like their shadows. The day after he assisted at a distance, at the king's interview with the young laundress, to their row on the lake, which nearly ended in tragedy, then to their private interview in a retired pavilion. A visit to Casimir who showed himself very communicative, completed his documentary information, which gave to the readers of a certain newspaper a sensational article, and to the queen matter to think over.

She was so sensitive to it that she had an interview with the young girl. What did Friquette say to her Majesty? Enough to set her thinking and to demonstrate to her that the essential was not only to love but to know how to make the loved one care. That is why, that night, the Court remained so strict, was surprised and alarmed to see the Queen welcoming the King

3.

at a private supper. The King himself was wonder-struck at so much display of charm and beauty.

In his newly-found happiness, His Majesty Victor-Hubert has not forgotten the friends of His Highness. His generosity has enabled Friquette, Casimir and his wife to open a lovely laundry-shop where they do very good business. Every year they drink to the health of "Totor" "this dear Totor" whose portrait holds the place of honor in their new home.

This document is from the Library of Congress  
“Motion Picture Copyright Descriptions Collection,  
1912-1977”

Collections Summary:

The Motion Picture Copyright Descriptions Collection, Class L and Class M, consists of forms, abstracts, plot summaries, dialogue and continuity scripts, press kits, publicity and other material, submitted for the purpose of enabling descriptive cataloging for motion picture photoplays registered with the United States Copyright Office under Class L and Class M from 1912-1977.

Class L Finding Aid:

<https://hdl.loc.gov/loc.mbrsmi/eadmbrsmi.mi020004>

Class M Finding Aid:

<https://hdl.loc.gov/loc.mbrsmi/eadmbrsmi.mi021002>



National Audio-Visual Conservation Center  
The Library of Congress